

Message from Fukushima

照片： (除了本人的照片 之外，也可以在这 里看的添加风景、 美食等和文章内容 相关的照片。)	姓名:熊紫ひ
	国籍:中国
	现住所:いわき市

福島県から世界の人たちへ発信メッセージ

私の今見る限り福島県は目の見えない敵と戦い続けていると思います。それは放射線という物質です。まだ世界では類を見ない事です。何年、何十年かかるかわからないけど、今福島県は一所懸命に頑張って元の安心、安全な生活が出来るように願っています。今私の目で見ると市民や子供たちが復興を目指しています。これからは世界各国の人たちが、心を一つに協力及び努力して、小さな事からでもいいですから、福島県も頑張っているから安心して幸せで生活していける国にして行ってください。人間は皆同じでなければなりません。いつか平和な日が来ます様に願います。最後に努力は絶対に人を裏切らないです、その後に幸せは来ます。

Message from Fukushima to the world:

As far as I can tell Fukushima is continuing to fight a battle against an invisible opponent. That opponent is radioactive materials. A situation that has never been experienced anywhere in the world before. While it may take several years, or even several decades, it is my sincerest wish that through the sincere efforts made by the people of Fukushima, they will able to resume safe and secure lives once again.

I see the people of Iwaki including the children working towards revitalization every day. To the people of the world, please do whatever you can to forget your worries, Fukushima is doing its best to recover, so we should all come together to create a world in which people can live with happiness and peace of mind. Mankind needs to share the same goals. I hope that peaceful days are just around the corner. There is no doubting the effect of hard work. Happiness will follow.

据我所知，福岛现在正在和看不见摸不着的敌人顽强地抗争着。

这个敌人正是“辐射”。这是一场史无前例的斗争。无论这场斗争会花上几年、几十年，我衷心祝愿福岛县能够重新恢复震灾前的安心、安全的生活。我很欣喜地目睹县民和孩子们为了故乡的重建而努力着。世界各国的朋友们，也会团结一心和福岛共同努力，将福岛建设地更为安全，可以放心前往。人生皆平等，苦尽终甘来。属于福岛的平稳终将到来，有志者事竟成，我衷心祝愿福岛的将来会更好！